

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **AlpTransit in Ticino**

Band (Jahr): - **(2010)**

Heft 2

PDF erstellt am: **30.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

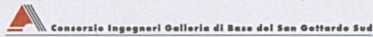
<http://www.e-periodica.ch>

Committente:  
AlpTransit San Gottardo SA



Imprese che collaborano alla  
Galleria di base del San Gottardo

Progettazione e dir. locale dei lavori:  
Consorzio ingegneri  
Galleria di base del San Gottardo Sud



Lombardi

PÖYRY

AMBERG  
ENGINEERING

Consorzio AlpTransit Biasca  
Ingegneri progettisti  
6710 Biasca



Esecuzione lotti in sotterraneo:  
Consorzio TAT



Imprenia AG - CSC SA - Impregilo S.p.a.  
Alpine Bau GmbH - Hochtief AG

Imprese che collaborano al progetto  
della Galleria di base del Ceneri

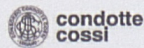
Progettazione e direzione locale  
dei lavori al Ceneri:

Consorzio d'ingegneri  
ITC ITC-SA-TOSCANA



CO.GE|SUD

Esecuzione lotto in sotterraneo:



Progettazione Nodo di Camorino:



Filippini & Partner Ingegneria SA  
Studio d'Ingegneria G. Dazio & Associati SA  
Studio d'Ingegneria Bernardoni SA  
Brenni Engineering SA

Direzione locale dei lavori al  
Nodo di Camorino:

CONSORZIO DSPP

DIREZIONE LAVORI NODO DI CAMORINO

SPP SPATARD PETERON PARTNER SA

STUDIO D'INGEGNERIA

dsp INGEGNERI & PIANISTE

Informazioni sul progetto:  
[www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch)

# AlpTransit Rassegna stampa

La caduta dell'ultimo diaframma, un evento mediatico internazionale.

Circa 200 giornalisti ed esponenti dei media svizzeri, europei e persino da Oltreoceano hanno raggiunto la località di Sedrun lo scorso 15 ottobre.

Diverse emittenti televisive tedesche, fra cui la ZDF, l'ARD e la RTL, hanno trasmesso l'evento in diretta. Al Jazeera era presente a Sedrun con una propria squadra di ripresa. I media on-line e le emittenti radio statunitensi hanno riferito del "Breakthrough" al San Gottardo. Durante tutta la giornata la radio britannica BBC ha diffuso servizi dedicati

all'impresa portata a termine in Svizzera. E in Giappone tutti i media hanno riferito del record mondiale che ora non è più nelle loro mani.

La galleria di base del San Gottardo, con i suoi 57 km, relega di fatto al secondo posto la galleria di Seikan di 53,9 km che collega le due isole nipponiche Hokaido e Honshu. La galleria da primato ha persino occupato le pagine della testata cinese "Shanghai Daily" che ha riportato sulla copertina le immagini della caduta del diaframma.



Weltweit zeigten Zeitungen auf ihren Titelseiten Fotos des Gotthard-Durchstichs – sogar der «Shanghai Daily» in China.

## «Der Bohrer «Sissi» scheint nicht von dieser Welt»

Der Durchschlag am Gotthard waren gestern Samstag in fast allen Zeitungen Europas ein Thema – viele berichteten auf Seite 1 darüber. Nüchtern schrieb die «Süddeutsche Zeitung»: «Durchstich im Gotthardtunnel» («FAZ»). Von einem «Durchbruch in der Schweiz» berichtete die «Berliner Zeitung», während Spiegel Online in Anlehnung an ein Zitat von Winston Churchill titelte: «Blut, Schweiß, Tränen». Weit weg von der Schweiz machten die Zeitungen vor allem auf die «Weltrekord-Länge»

(«Shanghai Daily») aufmerksam. Gar einen Kommentar zum Tunnel auf Seite 1 schrieb «Die Welt» in Deutschland: «Die Bilder vom Gotthard-Durchbruch unter den Schweizer Alpen sehen aus wie Science-Fiction. Da taucht ein gewaltiges Wesen aus einer fremden Galaxie auf und produziert Staub und Gesteinsbrocken, während orange gekleidete, behelmte Menschen stauend davorstehen. Der Bohrer «Sissi» scheint nicht von dieser Welt.» (RED)

Der Sonntag Gesamtausgabe  
17.10.2010

### Impressum

Editore e redazione: AlpTransit San Gottardo SA, Servizio stampa GBC: Marzio Pescia, Monica Knapp.  
Fotografie: Archivio ATG (Unterschütz/Keystone).  
Concetto grafico ed impaginazione: Stefano Pedrazzetti, Immagimedia.  
Stampa: Tipo-offset Aurora SA, Lugano-Canobbio.

Novembre 2010, 92'150 esemplari.